

**PARITAIR COMITÉ 209 VOOR DE BEDIENDEN VAN DE  
METAALFABRIKATENNIJVERHEID**

**COMMISSION PARITAIRE 209 POUR LES  
EMPLOYÉS DES FABRICATIONS MÉTALLIQUES**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juni 2021**

**Convention collective de travail du 14 juin 2021**

**Tijdelijke werkloosheid "Coronavirus"**

**Chômage temporaire "Coronavirus"**

**Artikel 1**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden die behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid.

**Artikel 2**

Alvorens een beroep te doen op tijdelijke werkloosheid "Coronavirus" moeten de ondernemingen maximaal inzetten op telewerk.

De bediende in tijdelijke werkloosheid "Coronavirus" heeft recht op een aanvullende vergoeding betaald door de werkgever.

Deze aanvullende vergoeding bedraagt € 12,07 per volledige werkloosheidsuitkering en € 6,04 per halve uitkering.

Onder "volledige of halve uitkering" wordt verstaan het aantal uitkeringen berekend in toepassing van de werkloosheidsreglementering (maximaal 6 volle of 12 halve uitkeringen per week).

Gunstigere regelingen inzake aanvullende vergoedingen overeengekomen op ondernemingsvlak in het kader van de Corona-crisis blijven van toepassing, maar worden verrekend met de sectorale vergoeding.

**Artikel 3**

Ondernemingen dienen regelmatig te informeren en te overleggen met hun vakbondsafvaardiging over de wijze waarop en de mate waarin gebruik wordt gemaakt van de tijdelijke werkloosheid "Coronavirus". Dit kan op elektronische wijze georganiseerd worden (video-meeting, email,...).

**Article 1**

La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et à leurs travailleurs occupés sous un contrat de travail d'employé ressortissant à la Commission Paritaire pour les employés des fabrications métalliques.

**Article 2**

Avant de faire appel au chômage temporaire « coronavirus », les entreprises doivent miser pleinement sur le télétravail.

L'employé en chômage temporaire « Coronavirus » a droit à une indemnité complémentaire payée par l'employeur.

Cette indemnité complémentaire est de € 12,07 par allocation de chômage complète et de 6,04 € par demi-allocation.

Par « allocation complète ou demi-allocation », il y a lieu d'entendre le nombre d'allocations calculé en application de la réglementation de chômage (maximum 6 allocations complètes ou 12 demi-allocations par semaine).

Des dispositions plus favorables concernant les indemnités complémentaires au niveau de l'entreprise, convenues dans le contexte de la crise de Corona, continueront de s'appliquer mais seront imputées sur l'indemnité sectorielle.

**Article 3**

Les entreprises informent et se concertent régulièrement avec la délégation syndicale sur la méthode et l'ampleur du recours au chômage temporaire « Coronavirus ». Cela peut être organisé par voie électronique (conférence vidéo, email,...).

Bij gebrek aan een vakbondsafvaardiging voor bedienden zal de informatie en het overleg plaatsvinden in de ondernemingsraad. Bij ontstentenis van een ondernemingsraad zal dit gebeuren in het comité voor preventie en bescherming op het werk.

A défaut d'une délégation syndicale pour les employés, l'information et la concertation aura lieu au sein du conseil d'entreprise. A défaut d'un conseil d'entreprise, cela aura lieu au sein du comité de prévention et de protection au travail.

#### **Artikel 4**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur en treedt in werking op 1 juli 2021 en loopt tot 30 september 2021.

#### **Article 4**

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2021 et prend fin le 30 septembre 2021.

Ze is enkel van toepassing op de tijdelijke werkloosheid "Coronavirus" of bij tijdelijke werkloosheid omwille van overmacht ingevolge het Coronavirus.

Elle ne s'applique qu'au chômage temporaire «Coronavirus» ou en cas de chômage temporaire "force majeure" lié au Coronavirus.

Partijen komen overeen deze overeenkomst ongewijzigd te verlengen indien het stelsel tijdelijke werkloosheid wegens overmacht "Corona" ongewijzigd verlengd wordt na 30 september 2021.

Les parties conviennent de renouveler cet accord sans modification si le régime de chômage temporaire pour force majeure «Corona» est prolongé sans modification après le 30 septembre 2021.

*Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.*

*Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective,\* les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.*

*\* de travail*